



CỤC ĐĂNG KIỂM VIỆT NAM - VIETNAM REGISTER PHÒNG TÀU BIỂN

SEA-GOING SHIP CLASSIFICATION AND REGISTRY DEPARTMENT

ĐỊA CHỈ
ADDRESS 18 PHAM HUNG, HA NOI

TEL: (84) 4 7684701

FAX: (84) 4 7684722

Web site: www.vr.org.vn

THÔNG BÁO KỸ THUẬT- TECHNICAL INFORMATION

Ngày 28 tháng 08 năm 2012

Số thông báo: 029TI/12TB

Nội dung: Áp dụng các điều khoản miễn giảm quy định SOLAS II-1/3-2 về sơn bảo vệ kết dẫn của tất cả các tàu có dung tích từ 500 trở lên và không gian giữa hai lớp vỏ của tàu chở hàng rời (PSPC) theo Thông tư MSC.1/Circ 1247 và MSC.1/Circ.1330.

Kính gửi: Các Chủ tàu/ Công ty quản lý tàu

Các Đơn vị thiết kế tàu biển

Các Nhà máy đóng, sửa chữa tàu biển

Các Chi cục Đăng kiểm tàu biển

Căn cứ quy định 3-2 Chương II-1 SOLAS, Cục Đăng kiểm Việt Nam thông báo cho các bên liên quan giải thích thống nhất về phạm vi áp dụng các quy định theo ngày ký hợp đồng đóng mới, ngày đặt sống chính và ngày bàn giao tàu đối với các yêu cầu của quy định 3-2, chương II-1, Công ước SOLAS (PSPC) như sau:

1/ Theo quy định 3-2, chương II-1, Công ước SOLAS, tất cả các tàu có dung tích lớn hơn 500 phải sử dụng lớp sơn phủ bảo vệ bề mặt (PSPC) cho tất cả các kết dẫn và không gian mạn kép của tàu chở hàng rời, nếu thuộc bất kỳ các trường hợp sau đây:

- a) Ngày ký hợp đồng đóng mới vào hoặc sau ngày 01/07/2008; hoặc
- b) Trong trường hợp không có hợp đồng đóng mới, ngày đặt sống chính hoặc giai đoạn đóng mới tương đương vào hoặc sau ngày 01/01/2009; hoặc
- c) Ngày bàn giao tàu vào hoặc sau ngày 01/07/2012.

2/ Đối với các tàu biển mang cờ quốc tịch Việt Nam, việc áp dụng PSPC sẽ thực hiện theo hướng dẫn giải thích thống nhất về phạm vi áp dụng các quy định như nêu ở Thông tư MSC-MEPC.5/Circ.4 của IMO như sau:

- a) Nếu ngày ký hợp đồng đóng mới vào hoặc sau ngày 01/07/2008 thì tàu bắt buộc phải áp dụng các yêu cầu PSPC.
- b) Chỉ trong trường hợp không có hợp đồng đóng mới thì mới được sử dụng ngày đặt sống chính. Điều này có nghĩa là trong trường hợp không có hợp đồng đóng mới, tàu được đặt sống chính vào hoặc sau ngày 01/01/2009 phải thỏa mãn các yêu cầu PSPC.

c) Bất kể ngày ký hợp đồng đóng mới hoặc ngày đặt sớng chính, nếu ngày bàn giao tàu vào hoặc sau ngày 01/07/2012 thì tàu phải thỏa mãn các yêu cầu PSPC.

3/ Mặc dù đã có các quy định trên, trong thực tế có một số trường hợp tàu được dự kiến bàn giao trước ngày nêu trong quy định nhưng bị bàn giao muộn sau ngày 01/07/2012 do những tình huống nằm ngoài dự kiến vượt tầm kiểm soát của chủ tàu và nhà máy đóng tàu. Theo chỉ đạo của Bộ Giao thông vận tải, Cục Đăng kiểm Việt Nam sẽ xem xét từng trường hợp cụ thể để có thể chấp nhận miễn giảm áp dụng PSPC cho các tàu được bàn giao muộn sau ngày 01/07/2012 do những tình huống nằm ngoài dự kiến theo hướng dẫn trong Thông tư MSC.1/Circ. 1247 và MSC.1/Circ.1330.

4/ Đối với tàu được bàn giao sau ngày 01/07/2012 nhưng phải trước ngày 31/12/2012, chủ tàu phải gửi văn bản thông báo lý do bàn giao muộn cho Cục Đăng kiểm Việt Nam để xem xét quyết định cho phép miễn giảm. Nếu được chấp thuận, tàu sẽ được cấp Giấy chứng nhận an toàn tàu khách hoặc Giấy chứng nhận an toàn kết cấu tàu hàng với chú thích trên giấy chứng nhận: "*The ship is granted the exemption of the provision of PSPC as SOLAS II-1/3.2 due to unforeseen delay beyond the control of the builder and owner in accordance with MSC/Cir.1247 by Flag State*".

5/ Để xác định ngày áp dụng các quy định của SOLAS và MARPOL đối với các tàu mới, ngày bàn giao tàu là ngày hoàn thành kiểm tra làm cơ sở để cấp giấy chứng nhận theo SOLAS và MARPOL (là ngày kiểm tra lần đầu trước khi đưa tàu vào hoạt động và giấy chứng nhận được cấp lần đầu tiên).

Thông báo kỹ thuật này được nêu trong mục: *Thông báo của VR/ Thông báo kỹ thuật TB* của trang tin điện tử của Cục Đăng kiểm Việt Nam: <http://www.vr.org.vn>

Nếu Quý cơ quan cần thêm thông tin về vấn đề nêu trên, đề nghị vui lòng liên hệ:

Cục Đăng kiểm Việt Nam, Phòng Tàu biển

Địa chỉ: 18 Phạm Hùng, Từ Liêm, Hà Nội

Điện thoại: + 4 7684701 (số máy lẻ: 521)

Fax: +4 7684722

Thư điện tử: taubien@vr.org.vn, bangph@vr.org.vn

Xin gửi đến các Quý Cơ quan lời chào trân trọng.

TRƯỞNG PHÒNG TÀU BIỂN

Nơi nhận:

-Như trên

-QP, CN

-Lưu TB

Phạm Hải Bằng